

**Zeitschrift:** Übermittler = Transmissions = Transmissioni  
**Herausgeber:** Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz.  
Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 4 (1996)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** EVU = AFTT = ASTT

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Herbst-Präsidentenkonferenz 1995 des EVU in Bern

Die diesjährige Herbst-Präsidentenkonferenz des EVU fand am 11. November 1995 in Bern statt.

Pünktlich wie immer, eröffnete der Zentralpräsident Hansjörg Hess die Sitzung.

Die ersten Punkte auf der Traktandenliste (Bestimmen der Stimmenzähler, Genehmigung des letzten Protokolls der PK vom 29. April in Rorschach) konnten zügig abgewickelt werden. Unter Punkt 5 der Traktandenliste standen die Kurzberichte der einzelnen Ressortchefs des ZV auf dem Programm.

### Auszug aus den Kurzberichten der Ressortchefs

#### Koordination der Abgabe von Brieftaubendienstmaterial

Der EVU wird in Zukunft weiter mit Brieftauben arbeiten. Die Brieftauben werden durch private Züchter dem EVU abgegeben. Der ZV erstellt im Moment eine Liste, auf denen alle Züchter aufgeführt sind, welche den EVU "beliefern" werden. Leider konnte das EMD in Sachen Brieftaubenmaterial noch keinen Entscheid treffen, der ZV ist jedoch am Ball, damit die einzelnen Sektionen, sofern gewünscht, Brieftaubenmaterial kaufen können.

#### Technische Kommission

Die TK plant längerfristig folgende Zentralfachtechnischen Kurse durchzuführen:

1996:

- Kurs SE 227/412 SVZ-B

1997:

- Kurs R 915

1998:

- Kurs Elektronische Datenverarbeitung im KP

Der Fachtechnische Kurs 95 welcher noch ausstehend ist findet nun definitiv am Samstag den 11. Mai 1996 statt.

#### Basisnetz

Im Basisnetzbetrieb läuft in naher Zukunft etwas!

Da leider das BAUEM kein Interes-

se an der Entwicklung eines PC-Anschlusses an das SE 430 zeigte, hat sich Eric Benoit kurzerhand entschlossen, diesen selber zu entwickeln.

Damit fast jeder danach mit dem PC via SE 430 kommunizieren kann, wurde eine Mindestanforderung definiert:

Anforderung an PC:

- mind. 186 XT
- DOS 2.0
- 512 K RAM
- 3,5 / 5, 25 Zoll Diskettenlaufwerk
- COM 1

In nächster Zeit finden bereits die ersten Testversuche statt. Sollte alles gut ablaufen, steht dem Basisnetzbetrieb eine neue und interessante Erweiterung zur Verfügung.

#### Chefs Kurse und Übungen

Wie durch Ruedi Kilchmann erläutert, sind die An- und Abmeldungen von Übungen und Kursen immer noch zum Teil mangelhaft ausgefüllt.

Es wird nun ein Kurs durchgeführt, bei welchem die Techn. Leiter der Sektionen darüber informiert werden,

was alles zu beachten ist, wenn man einen Kurs oder eine Übung durchführt.

Themen werden sein:

- Anmeldung
- Versicherungswesen
- Abmeldung
- Ausbildung
- Materialbestellung (was, wie)

Dieser Kurs findet am 30. 3. 1996 statt.

### Berichte aus den Sektionen

#### Sektion beider Basel

Die Sektion beider Basel plant, im Herbst 1997 eine gesamtschweizerische Uebermittlungsübung durchzuführen.

Damit dies ein voller Erfolg wird, hofft die Sektion Basel auf eine zahlreiche Teilnahme der anderen Sektionen. Eine kurze Umfrage anlässlich der Präsidentenkonferenz zeigte bei einigen Sektionen Interesse.

#### Sektion Schaffhausen

Da neu in der ganzen Schweiz die Mündigkeit ab 18 Jahren erreicht wird, stellte sich die Frage, ab wann ein Mitglied als Aktivmitglied einge-

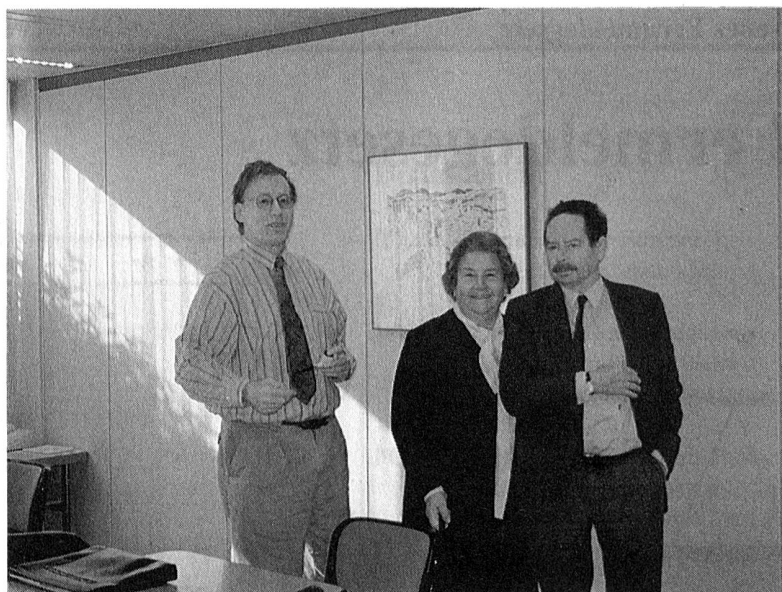


teilt wird. Nach einigen Diskussionen, entschied sich die Mehrheit dafür, dass man erst mit 20 Jahren Aktivmitglied werden kann.

### **Sektion Genf**

Der Vertreter der Sektion Genf kritisierte einmal mehr, dass im UEBERMITTLER die französischsprachige Region zu kurz käme. Leider ist es aber so, dass die Berichterstattung aus den Westschweizer Sektionen eher dürftig sind und das der ZV bereits seit längerer Zeit einen Regionalredaktor sucht, welcher nicht nur die Korrekturen, sondern auch Berichte über Anlässe und Veranstaltungen erstellt. Der ZV ist aber bestrebt, diesen Misstand zu beheben.

Kurz vor 14.00 Uhr konnte der Zentralpräsident die Konferenz als geschlossen erklären.



*Ehrenmitglieder Walter Brogle, Maria Eschmann und Leo Wyss*

---

## **EMD Information**

---

# **Umbauarbeiten an den Lieferwagen Pinzgauer**

**Beim Unterhalt der seit den 70er Jahren im Einsatz stehenden Lieferwagen wurden Mängel an den Radflanschverschraubungen festgestellt.**

**Aufgrund des Sicherheitsaspektes werden diese ab anfangs 1996 bei allen Pinzgauern überarbeitet. In erster Priorität werden die Fahrzeuge mit Spezialaufbauten (Sanitäts-, Funk- und Reparaturwagen) und in zweiter Priorität die Lieferwagen mit Blachenverdeck umgebaut. Die Truppe erhält vorübergehend für die Dienstleistungen andere Fahrzeugtypen, ab Oktober 1996 sind die Einschränkungen behoben.**

Die Unterhaltsinstanz stellte an den Lieferwagen defekte Radflanschverschraubungen fest, die so rasch als möglich ersetzt werden müssen. Die nötigen Massnahmen zur Behebung dieser Schwachstelle wurden zusammen mit der Firma Steyr-Daimler-Puch definiert. Der Materialaufwand

für die Umbauaktion von rund 3500 Fahrzeugen ist mit rund 1 Mio. Franken veranschlagt, das heisst pro Rad ca. 40 Franken.

Die restlichen Pinzgauer werden voraussichtlich im Rahmen des Motorisierungskonzeptes 95 der Liquidation zugeführt.

### **Auswirkung auf die Ausbildung**

Bis nun genügend umgebaute Fahrzeuge verfügbar sind, werden der Truppe durch die KMV anstelle der Lieferwagen 1 t gl 4x4 Pinzgauer neu Personenwagen 8Pl. gl.4x4 Puch abgegeben.

Anstelle der Lieferwagen 1,5 t gl. 6x6 Pinzgauer werden neu Lieferwagen 1,5 t gl. 4x4 Unimog S zur Verfügung gestellt.

Ab Februar 1996 wird mit der Umbauaktion begonnen. Pro Monat werden rund 240 Pinzgauer umgebaut.

In der ersten Serie werden je 100 Pinzgauer 4x4 und 6x6 und anschliessend die Spezialfahrzeuge be-

rücksichtigt. Falls bei besonderen Verhältnissen (schmale Zufahrten zu Schiessplätzen oder fehlenden Fahrern) der Einsatz von Lieferwagen 1,5 t gl. 4x4 Unimog S nicht möglich ist, kann die Abgabe von Lieferwagen 1,5 t gl. Pinzgauer beantragt werden. Sofern die Dispositionsstelle bereits über genügend umgebaute Fahrzeuge verfügt, werden selbstverständlich die beantragten Fahrzeuge mit der Fahrzeugbestätigung bereitgestellt werden.

Ab Oktober 1996 können die Truppenbedürfnisse ohne Einschränkungen wieder abgedeckt werden.

Weiter Auskünfte erteilt:  
Richard Gasser  
Vizedirektor Bereich Technik  
Tel. 033 28 36 01